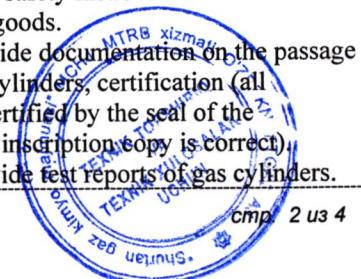


“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ
 MTRB xizmati
RO‘YXATGA OLINDI
 0741 005-4168
 2024 yil “27” 02

«УТВЕРЖДАЮ»
 Главный механик
 ООО «Шуртанского ГХК»
 Х. Алляров
 «26» 02 2024 г.

TEXNIK TOPSHIRIQ “ShGKM” MCHJ ehtiyojlari uchun gelyi gazi (marka A) xarid qilish	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на закупку газообразного гелия (марка А) для нужд ООО «Шуртанский ГХК»	TECHNICAL ASSIGNMENT or the purchase of helium gas (mark A) for the needs of LLC “SGCC”
1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1. GENERAL INFORMATION
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование	1.1 Name
Geliy 99.9950%	Гелий 99.9950 %	Helium 99.9950 %
1.2 Xarid qiliash uchun asos	1.2 Основание приобретения товара	1.2 Basis of goods purchasing.
Asos: 2024-yil uchun tasdiqlangan yillik buyurtma	Основание: Утвержденной заявка на 2024 г.	Basis: Approved application for 2024 year
1.3 Yangiligi to'g'risidagi ma'lumot (ishlab chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства товара)	1.3 Information about novelty (year of production of goods)
Gaz 2024 yilda ishlab chiqarilgan bo'lishi kerak	Газ должны быть 2024 года выпуска	Gas should be 2024 year manufacture.
2. QO'LLANILISH SOHASI	2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	2. SCOPE OF USE
Alyumeniy materiallarni sifatli payvandlash qo'llaniladi.	Используется качественная сварка алюминиевых материалов.	Quality welding of aluminum materials is used.
3. ISHLATILISH SHAROITI	3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	3. OPERATING CONDITIONS
- havoning nisbiy namligi 95% dan oshmasligi kerak; - atmosfera bosimi 92 dan 106,7 kPa gacha; - atrof-muhit harorati -27 dan +75 ° C gacha	- относительная влажность воздуха не более 95 %; - атмосферное давление от 92 до 106,7 кПа; - температура окружающей среды от -27 до +75°С	- relative air humidity: not more than 95 %; - atmospheric pressure: from 92 to 106.7 kPa; - ambient temperature: from -27 to +75°С
4. TEXNIK TALABLAR	4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	4. TECHNICAL REQUIREMENTS
4.1 Asosiy texnik talablar	4.1 Основные технические требования	4.1 Basic technical requirements
Ballolarning hajmi 40 litr bo'lishi va himoya qopqog'i, metall tosiq yoki halqasimon muhr bilan jihozlangan bo'lishi kerak. Tozalik bo'yicha talab qilinadigan standart ТУ: 0271-135-31323949-2005 Geliy, %, kam emas: 99,9950 (marka A) Kislород + argon, % dan ortiq emas: 0,0001 Vodorod, % dan ortiq emas: 0,0001 CO2+CO ning hajm ulushi, % dan ortiq emas: 0,0002	Вместимость тюков должна составлять 40 литров и быть защищена металлическим барьером или кольцевым уплотнением. Требуемый стандарт чистоты. ТУ: 0271-135-31323949-2005 Гелий, %, не менее: 99,9950 (марка А) Кислород+аргон, % не более: 0,0001 Водород, % не более: 0,0001 Объемная доля CO2+CO, % не более: 0,0002	The capacity of the bales must be 40 liters and must be protected by a metal barrier or ring seal. The standard required for cleanliness ТУ: 0271-135-31323949-2005 Helium, %, not less: 99.9950 (mark A) Oxygen + argon, % no more than: 0.0001 Hydrogen, % no more than: 0.0001 Volume fraction of CO2+CO, % no more than: 0.0002

Uglevodorodlar, ko'p bo'lmagan: 0,0001	У глеводороды, не более: 0,0001	Hydrocarbons, not more than: 0.0001
Azot, % dan ortiq emas: 0,0005	Азот, % не более: 0,0005	Nitrogen, % no more than: 0.0005
Namlik, yo'q. million ⁻¹ , % ko'p emas: 0,0005	Влага, при н.у. млн. ⁻¹ , % не более: 0,0005	Moisture, at no. million ⁻¹ , % no more than: 0.0005
Neonning hajm ulushi, % dan ko'p emas: 0,004	Объемная доля неона, % не более: 0,004	Volume fraction of neon, % no more than: 0.004
4.2 Atrof-muhit omillari ta'sirida ishonchlilik va parametrlarga qo'yiladigan talablar	4.2 Требования по надежности и параметрам при воздействии факторов внешней среды	4.2 Requirements for reliability and parameters under the influence of environmental factors
4.1-bandda ko'rsatilgan gazning tarkibiy tarkibi atrof-muhit sharoitida ishlaganda o'zgarishlari kerak: harorat -27 dan +75 °C gacha, namlik 10% dan 95% gacha.	Компонентный состав газа, указанные в п.4.1 не должны изменяться, при работе в условиях окружающей среды: температура от -27 до +75 °C, влажность от 10% до 95%	The component of the gases specified in clause 4.1 should not change when working in ambient conditions: temperature from -27 to +75 °C, humidity 10% to 95%
5. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH QOIDALARIGA QO'YILGAN TALABLAR	5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ	5. REQUIREMENTS AS PER DELIVERY AND ACCEPTANCE RULES
5.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi	5.1 Порядок сдачи и приемки	5.1 Delivery and Acceptance Procedure.
Tovarlar mijozning omborida kirish nazoratidan so'ng qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi transport va unga ilova qilingan hujjatlarga, ishlab chiqaruvchining sifat sertifikatlariga muvofiq tovarlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi va tovarlarning xavfsizligining tashqi belgilari bo'yicha qabul qiladi. Tovarlar mijozning omborida kirish nazoratidan so'ng qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi transport va unga ilova qilingan hujjatlarga, ishlab chiqaruvchining sifat sertifikatlariga muvofiq tovarlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi va tovarlarning xavfsizligining tashqi belgilari bo'yicha kamchiliklarni aniqlash.qabul qiladi Noto'g'ri mahsulotni almashtirish etkazib beruvchining hisobidan amalga oshiriladi.	Товар должен приниматься после входного контроля на складе Заказчика. Заказчик производит приемку товара по количеству, качеству и комплектности партии, и внешним признакам сохранности товара в соответствии с транспортными и сопроводительными документами, сертификатами качества завода-изготовителя. В случае, если при приемке товара после его получения от перевозчика будет выявлено несоответствие товара по качеству/количеству, Заказчик (грузополучатель) обязан приостановить приемку товара, составить акт и уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента обнаружения недостатков. Замена несоответствующего товара производится за счёт Поставщика.	Goods shall be accepted after incoming inspection at the Customer's warehouse. The Customer shall accept the goods in terms of quantity, quality and completeness of the batch, and external signs of preservation of goods in accordance with the transport and accompanying documents, quality certificates of the manufacturing plant. If upon acceptance of the goods after their receipt from the carrier a discrepancy in quality/quantity of goods is revealed, the Customer (consignee) shall suspend the acceptance of goods, draw up an act and notify the Seller in writing within 10 (ten) working days from the discovery of defects. The nonconforming goods shall be replaced at the Supplier's expense.
5.2 Texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar.	5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов.	5.2 Requirements for handing-over the technical and other documents to the customer.
Xaridorga tovar bilan birga barcha qo'shimcha, texnik hujjatlar, sifat sertifikatlari, shuningdek xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar yuboriladi. Metall payvandlangan gaz ballonlarining o'tishi to'g'risidagi hujjatlarni taqdim etish, sertifikatlash (barcha hujjatlar nusxasi asliga to'g'ri yozuvda ishlab chiqaruvchining muhri bilan tasdiqlangan bo'lishi kerak). Gaz ballonlarining sinov hisobotlarini taqdim etish kerak.	Вся сопроводительная, техническая документация, сертификаты качества, а также инструкция по безопасности отправляется покупателю вместе с товаром. Необходимо предоставить документацию о прохождении металлических сварных газовых баллонов, сертификации (все документы должны быть заверены печатью, завода-изготовителя с надписью копия верна). Необходимо предоставить протоколы испытаний газовых	All accompanying, technical documentation, quality certificates, as well as safety instructions are sent to the buyer along with the goods. It is necessary to provide documentation on the passage of metal welded gas cylinders, certification (all documents must be certified by the seal of the manufacturer with an inscription copy is correct). It is necessary to provide test reports of gas cylinders.



	баллонов.	
6. TRANSPORT QILISH TALABLARI	6. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ	6. TRANSPORTATION REQUIREMENTS
Tovarlarni transport vositalarida tashish har bir tovarga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.	Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.	Transportation of goods by means of vehicles must be carried out in accordance with international standards and rules for the transport of each product.
7. MIQDORIGA VA KAFOLATLI YETKAZIB BERISH MUDDATIGA TALABLAR	7. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ	7. REQUIREMENTS FOR THE SCOPE AND/OR PERIOD OF GUARANTEES
Tovarlarni saqlashning kafolat muddati, saqlash talablariga rioya qilgan holda, xaridorga tovar etkazib berilgan kundan boshlab kamida 24 oy bo'lishi kerak.	Гарантийной срок хранения Товара должен составлять не менее 24 месяцев с даты поставки Товара Покупателю, при условии соблюдения требований к хранению	The guaranteed period of storage of the Goods must be at least 24 months from the date of delivery of the Goods to the Buyer, subject to the storage requirements
8. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI	8. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	8. ENVIRONMENTAL AND SANITARY REQUIREMENTS
Mahsulot O'zbekiston Respublikasida belgilangan ekologik va sanitariya talablariga javob berishi, gigiyenik sertifikatga ega bo'lishi kerak (agar mahsulot gigiyenik sertifikatlash uchun majburiy bo'lsa).	Товар должен соответствовать экологическим и санитарным требованиям, установленным в республике Узбекистан, и должен иметь гигиенический сертификат (если товар является обязательным к гигиенической сертификации).	The product must comply with the environmental and sanitary requirements established in the Republic of Uzbekistan and must have a hygienic certificate (if the product is mandatory for hygienic certification).
9. XAVFSIZLIK TALABLARI	9. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	9. SAFETY REQUIREMENTS
Mahsulotni ishlatish, saqlash va yo'q qilish paytida xavfsiz bo'lishi kerak.	Товар должно быть безопасным при его эксплуатации, хранении, а также утилизации.	The goods shall be safe during their operation, storage and disposal.
10. MIQDOR TALABLARI	10. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ	10. REQUIREMENTS FOR QUANTITY
№ Tovar nomi / Наименование МТП / Name of goods	Birlik /Ед.Изм./Unit	Miqdor /Кол-во /Qty
1. Geliy / Гелий / Helium	m ³	57

Tuzuvchilar / Разработчик / Developed by:	
Ishonchlilikni boshqarish xizmati boshlig'i / Начальник службы по управлению надежностью Head of Reliability Management Service	T.Diyorov
Bosh mexanik o'rinbosari / Заместитель главного механика: Deputy chief mechanic:	F. Nurmatov
BMX muhandisi / Инженер ОГМ: ChMD Engineer:	F. Botirov
MTRBX yetakchi muhandisi / Ведущий инженер СУМТП: The lead engineer of MTRMS:	U.Hidirov
Mexanik ta'mirlash sexi boshlig'i / Начальник ремонтно-механического цеха The head of the mechanical repair workshop:	S. Kuvatov
Mexanik ta'mirlash sexi tarmoq boshlig'i / Начальник участка ремонтно-механического цеха: Head of section of the repair and mechanical workshop:	A.Xaybarov

